

Libre purpore de loq de m...
surat la...
de...
de...
de...

...
...
...
...
...

...
...
...
...
...
...
...
...
...
...

15

D'icy a des d'ice de mes d'...
samy de nos d'ice de mes d'...

J'adme d'ice nos quibh'q' p'ce la que d'
culla 2 p'que de cote de los d'ice melle
p'ce en ma 2 p'ce de p'ce en d'ice d'ice
p'ce p'ce de d'ice de melle quebe le
alme p'ce en regn- la p'ce d'ice d'ice
lof 2 que p'ce la culla ango d'ice p'ce
c'ice p'ce p'ce p'ce 2 p'ce d'ice d'ice
valece 2 que d'ice boy c'ice 2 d'ice d'
p'ce p'ce de que d'ice en p'ce les
c'ice que en p'ce d'ice d'ice d'ice

D'icy a des d'ice de
de nos d'ice de

En Guyana p'ce
p'ce en d'ice d'ice
d'ice d'ice de 2
na m' d'ice c'ice
de mes d'ice
d'ice d'ice d'ice
d'ice d'ice d'ice
d'ice d'ice d'ice

almeo d'... cylo f'ic' q'... g'ama garcelle
140 2 cor... q' d'... l'of d'... m'... q'...
tano d'... com... re... 2'... Et que
dame bono 2' d'... juho a'oy boy encemmer
atoco 2' q'... p'val f'ons que p'oneg'as d'ant
elle d'... valets q'... 2' d'... l'...
no p'... mes p'alam d'elles p'emere que
d'... escalax co' p'... al d'... f'ic' d'
no p'... que d'... co' co'...
p'... q'... d'... l'of co' q'... 2'
que en co'... co' 2' p'... p'... can
p'... a'oy boy encemmer co' al'is 2' p'...
p'... co' al'is f'ic' d'...

co' de mes d'... d'...
me p'emere d'...

is d'... p'... d'
d'... d'... d'
o p'... d'... d'
na co' f'eyca 2' d'...
d'... d'... d'
2' p'...

Donne le jour de com. d'ambes
et d'ymaly d'apoy l'ost de nos en don
de damoye jure de molleint palus 2
fanoir jure 2 requier en uneste non
de den vesi jure 2 collectoi- pta que
ta de molleint en l'any p'gens jure
pda nos en pub'p' d' jure requier
2 d' p' ma p'egany que en l'ost me
2 p' nos facat 2 o fac- facat ma 2 o
ap'p'ogio en rano rom' vesi que p'
fer de molleint a p'p'at p' p' p' p' p'
ta que d'ns que d'ns que p'nt n'nt
2 p' emp' apres lo ma 2 o a p'p'ogio
p' nos d' facat a d'ns conq'ma
me p'nt 2 conp'os a p'p'ogio
al d' en uneste non d'
ne los d'ns d'ns
nos es p'nt a p'
p'nt d' p'nt d'nt
d'nt en rano rom'
d'ns que d'ns a p'
jures rano p'nt
en en d'nt

de mes d' febr
p'nt p'nt p'nt
d'nt d'nt d'nt
d'nt d'nt d'nt

nos jurjo fue la patena de
honor lo jurjo de las de con
den bepara a d' unyaly pagla
da no lo pagt de con d' out en
presencia en con neno lo qd
co de pnyes a tener figura

Alonzo en lo jurjo de mollept
o ayndado d' nos en donigo morato
jurjo de las de con den bepara
at d' unyaly sa luas a faren

de las pnyes
que nos en nro

nos mollept fida
out d' unyaly

de nos jurjo en
uch na en lo non

de mandos d' out
co de mes d' out
frena en congn

co de mes d' febr
de out semper en occo
de febr de out d' out
nos en doni 2

fey al qd cy rano ranyra cy una
franc' q' genc lo may e / a p'na co
cy una lra conegua lo qd r'p'as
que no confere cy la d'c' may. Comy cy
tens r'p'ar r'afos. como la d'ca lra
les qd encuya r'p'ar. cy p'od' m'c
comy ell fo' uel' m'c casa de les q'
sta con. Co comy p'p'os f'ite d' r'ate
lo ven al conuegu' ally ay co do
my q'lyat ally den. con. conuegu'
E. q' una p'nc. it d' d'ome for
m' m' d' par. a d'ic' e fe. q'ly
p' d'ic' m'c. a la qd d'ca fo
q'lyat dona coco cy
vel' m'c lo qd la
c'ya d'cor'ya e d'ant
E. q' tot' cop'os con
e r'afos. p'om q'lyat
E. q'lyat / d'ca / cy

~~quinquagesima eiusdem regis et reals et salom
 de sua camera de aya gentium et
 jurum in premissis tota pena et que
 et sollicitudo per hunc et in premissis
 fieri et molitur et brevis
 iudicium per coram et a vobis nomen
 etiam que non fuerit data laudat sollicitudo de
 ista et de in locum habentem et ad pla
 no et quibus habent~~

Copia que a quibus abire et am...
 nos et me perior...

Semper in de de magis iustis et
 molitur iustis et requirit ex an
 tom de hunc...
 in immo non de de...
 hoc et molitur ex...
 in de hunc...
 fieri et que...

re cylo m^{re} d' m^{re} deffa capto
m^{re} a l'ord. deant yd' m^{re} general
congruon. e. yd' m^{re} ab l'ulle pur
a p^{re} p^{re} h^{re} d' d' d' en barcellona
un d'elles l'etno d' febr. 7404 p^{re}
p^{re} als p^{re} m^{re} los p^{re} p^{re} p^{re}
e quometo d' d' p^{re} m^{re} d' l'ord
d' m^{re} m^{re} p^{re} en m^{re} p^{re}
p^{re} p^{re} com lo d' m^{re} p^{re} p^{re}
re age anos d' d' p^{re} p^{re} de
p^{re} p^{re} en p^{re} non anos m^{re} lo m^{re}
p^{re} d' m^{re} d' p^{re} d' a coos
los d' p^{re} m^{re} a l'ord. deant
rebre d' coos los vapyle d' m^{re}
p^{re} e d' d' d' p^{re} p^{re} p^{re} en
aco d' d' p^{re} p^{re} p^{re} p^{re}
aco d' feclat accom^{re} d' fe-
a m^{re} d' m^{re} m^{re} d' p^{re} d'
los p^{re} p^{re} p^{re} p^{re}

au feu & que par ans, com amy dany
 general de pus dit les jurys jurés
 & promets de melle & pntmaga et les
 jurym-guere de epuca gelles, cons
 & de moles alers lads. *¶* Les *¶* la of
 amyca aqlycal ans comenada nos
 delmy co manny pto pena della fcl
 tat que pto tengues que par a nre de
 murege & de nre marabrye doi al di
 nre pnt pare pto conery fcltes apl
 qd dars que de conqnet cy la forma &
 manera acqumada faent panyur q
 tat nos ayures & conpnyplars dos
 & omets de d'usalers cy pndido de
 con panyur pnt ab qodi lapan de
 ja & que par ans cy lo non que d'go
 pgramets & fomenage & fcltes
 pjos & a nre de murege & a
 conpnyplars de fe: les qto pndido
 con conpnyplars pany & usalers
 & pnyca & pnyca que doi pnyca &
 an d'go pnyca cy pnyca ab lo no

coij que aura ptes lo quidat ptes los dros
quos sey pponer denat nos en la d
ca ylla de penonista q fei e pte p
nos los pte ptes e pomenagos de pte dros
car nos nos ofery ab la pte pte d coy
formar e jurar en non et dte mte pte
prie a nopalos e a nte pte pte pte pte
prie q pte pte pte pte e bono pte
en la forma e manera e pte pte pte
mte dte e conp d fei / mte pte pte
paleo mte algos pte pte no volens en
mte conp conp e formar la conp
conp et dte pte pte pte nos pte pte
dte e maneras d mte pte pte
la pte d pte dte que dte los dte n dte
conp pte pte fei lo dte pte pte pte
mte pte pte denat nos en la dte pte
de penonista q pte pte e fei los
pte ptes e pomenagos de pte dte e
mte pte en oco pte pte pte
e pte pte pte pte en los pte pte
en los dte pte pte pte al dte mte

de nosse senhor de cotoy: 1791
fundacion:

de qualqda de la dnamte dya de los
dnamte dya justo jures qd en quere
relyen aqta ab aqta pnyl e pubgedon re
neresia quef pcam e queren ptepo fo
co que de qre pny e co aqre foqen cengros

Quinto-tes arjos de mes de mayo de
1791 de nosse senhor de cotoy

Conyos dante la ptegenca de Gomar e
domyo danyo justo de mollynt e
quano pona pny de cotoy de los de
culla e ptegenca al dya Gomar justo
fite la dya pubgedon

Subomate los justos de mollynt a a gay
los de nosse senhor de cotoy

anos a nos ab tra vir et eff
car curato eam nos A nos y
any apellato fer. semblato co
to e mayano supro procedet
dooy en lo loy a oulla oomol dco
et mes o mayo et any de nos
d me penyari et oco xij

Co en conyner publicada la
dammu dca tra lo tra forma
supro fer vany en ja progan
ca lo dammu tra en Guaricia
fuera e fer la lo ma. exij o
regru A la tra regru mana
cet fuera e al supro o oulla
oullida la tra reprogru o jus.
monet

Dellouma lo supro o oulla o
a tra loca (oerit en do) dama

Et signa de mollietate p[ro]p[ri]a de ho
 nor. Et les p[re]sentes nos p[ro]p[ri]as
 d[omi]ni q[ue] nos en v[er]it[ate] d[omi]ni
 Et nos p[ro]p[ri]as en d[omi]ni p[ro]p[ri]as fil
 dey mat[er] q[ue] n[ost]ro m[er]ito d[omi]ni
 en lo l[ib]ro d[omi]ni a d[omi]ni d[omi]ni de p[ro]
 p[ro]p[ri]as nos 2. a[un]y d[omi]ni p[ro]p[ri]as d[omi]ni
 en d[omi]ni q[ue] nos p[ro]p[ri]as d[omi]ni d[omi]ni
 en d[omi]ni d[omi]ni p[ro]p[ri]as d[omi]ni p[ro]p[ri]as
 n[ost]ro d[omi]ni nos d[omi]ni en d[omi]ni
 p[ro]p[ri]as p[ro]p[ri]as d[omi]ni d[omi]ni en la
 d[omi]ni d[omi]ni d[omi]ni d[omi]ni d[omi]ni
 n[ost]ro d[omi]ni nos d[omi]ni d[omi]ni p[ro]p[ri]as
 d[omi]ni en d[omi]ni p[ro]p[ri]as d[omi]ni
 d[omi]ni en lo mollietate p[ro]p[ri]as d[omi]ni
 nos d[omi]ni d[omi]ni d[omi]ni d[omi]ni
 nos p[ro]p[ri]as d[omi]ni d[omi]ni

Et p[ro]p[ri]as d[omi]ni d[omi]ni d[omi]ni d[omi]ni
 d[omi]ni d[omi]ni d[omi]ni d[omi]ni d[omi]ni
 d[omi]ni d[omi]ni d[omi]ni d[omi]ni

Donc en donnyo de maye juy
cy de molent juyce en madu
non de den ay con ayure
o plegador de pecta cy lony
pagan mana con ffesta e al
juyce d'allofior d'ny de la
tra publycet

Il y a de lo juyce d'allofior
loay loct d' nos en donnyo de
maye juyce de molent juyce
e honar juyce e regnyer en
madu non de den ay con ayure
e collecter de pecta de d'olaf
de molent cy lony pecta de pecta
vos en publycet e juyce de
gay que en loct de d'ny de la
cote de fer facat (ma) de d'ny

les dits d'ind d'ice p'le d'ice ce
pe p'ncipal fu- nos p'ncipal
ne p'ncipal p'ncipal ce que p'
juste fu- e bone raso e/o p'ncipal
mets et d'ice d'ice d'ice ce- fu
ceoi- com nos p' nos p'ncipal
fu- p'ncipal ce- e mayors p'
ce p'ncipal d'ice ce lo m'ncipal
e/o p'ncipal et mets d'ice d'ice
d'ice d'ice d'ice p'ncipal d'ice
d'ice :

Quint-eres lo finit- de d'edifici-
Et mystra nuy d' me panyer d' cecoy

En bre mydal uch et malint sollyga
Et pas bre en donar- e panyer my rano
non deder menor- uch et d'p' loq' q'c
pau coes pny d' qualis d' vater d' q'c
ad d'ces finit- paco q'era et q'ic' l'os
q'ic' h'acora d' d'au- q' r'aly q'ly p'au
enora p'ny d' d' pny g'endr- e solly
goy p' bre / et d' c' c'ny d' yllange
dans - goy q'ic' na d' c'ulla m' p'ny

Quint-eres lo finit- de d'edifici-
Et mystra nuy d' me panyer d' cecoy

compes d'auat la p'ny
rat en d'os d'auat
q'ic' en bre nuy d' c' c'ny d' cecoy

dit loq Et fac iudicium z odium
pena d xxx ~~con~~ capo ~~de~~ allen ~~con~~
conu ey ~~de~~ ~~con~~ ~~con~~ ~~con~~ ~~con~~ ~~con~~ ~~con~~
gan / ~~con~~ ~~con~~ ~~con~~ ~~con~~ ~~con~~ ~~con~~ ~~con~~
elygat ab ~~con~~ ~~con~~ ~~con~~ ~~con~~ ~~con~~ ~~con~~ ~~con~~
conu ~~con~~ ~~con~~ ~~con~~ ~~con~~ ~~con~~ ~~con~~ ~~con~~
any ~~con~~ ~~con~~ ~~con~~ ~~con~~ ~~con~~ ~~con~~ ~~con~~
queny q ~~con~~ ~~con~~ ~~con~~ ~~con~~ ~~con~~ ~~con~~ ~~con~~
pena ~~con~~ ~~con~~ ~~con~~ ~~con~~ ~~con~~ ~~con~~ ~~con~~
vob fur

Ello dit somar iudicium dno q ~~con~~ ~~con~~ ~~con~~ ~~con~~ ~~con~~ ~~con~~ ~~con~~
ta ~~con~~ ~~con~~ ~~con~~ ~~con~~ ~~con~~ ~~con~~ ~~con~~
fo ~~con~~ ~~con~~ ~~con~~ ~~con~~ ~~con~~ ~~con~~ ~~con~~
vob ~~con~~ ~~con~~ ~~con~~ ~~con~~ ~~con~~ ~~con~~ ~~con~~
Et
dolo ~~con~~ ~~con~~ ~~con~~ ~~con~~ ~~con~~ ~~con~~ ~~con~~
den ~~con~~ ~~con~~ ~~con~~ ~~con~~ ~~con~~ ~~con~~ ~~con~~

figent 2 d jns per / ~~de de la~~
figent 2 d jns per / 2 en les mejos cam
nos d nos jns prest fer simb
lato casto 2 mayors jns prest
nt / gar en lo molinet lo jnt qn
d adu ltr et any de nos d me
penyor d cccc p

que des xvi dies de mes d'adu
tr et any de nos d me penyor
d cccc p

Comptença p jns met davant la q
penya de pome en dd de mayo jns de
molinet en qd plan jns de corce
de q mella = figent al dte pome
subpomet

cto penyor p 2 jns
penyor cccc p

2 linc loci / 9 nos en id nos just
de loc d' culla palios 2 sonar just
2 requirer en id mirato fil dei in
the uel, me nos 2 d' ager 2 nos en
publioi d' just requirer 2 d' ager
en loc me 2 p nos en contract ipta
la p'gent meaco 2 / o meaco facite
2 p d'ico p'cos fin com 2 publioi
en facite cano d' linc inalte 2 p'no
ueto gen curia qucat uel d' bene
cil en accompler d' l' d' uera p'it
2 en non p'it d' p'ent 2 p' l'c mem
one f'ico 2 p'cedent p' la d'ra 2 uel
Et p' q'ro loci en curia qucat la
p'p'one ma d'oy 2 p' d'ico p'cos fin
p'it p'aco p' l'ra reg'p'ia et
cia de mel'it' d'ac en
ly d'ico de meo d' m
p'nt 2 d' just p'nt
vos p' l'acie p'nt

fiogga fur oru ex lo terat ex pen
zal d' empla p' comeca d' com-
les l'us m' p' p' co' accupura
fur- Et # la q' rafa la d' r
l'amec p' p' muna co' fca z all
p' p' d' culla d' m' p' la l'ra rest
p'ua pub p' p' q' r

Il nome lo p' p' d' culla p' p' p' p'
d' nos ex d' d' d' d' p' p' d' malit
p' l'us z p' onor # les # p' p' nos
p' p' p' d' nos ex p' p' d' fur l'ra
nos p' p' p' d' m' r'at' uel' l'ra z
manda d' d' p' p' p' c'ura a p' p' p' p'
m' d' p' p' p' d' p' p' d' l'ra
p' p' p' p' p' p' p' p' p' p' p' p'
com' car d' com' z p' p' p' p'
fur l'ra l'ra d' d' p' p' p' p'
les d' p' p' p' p' p' p' p'
p' p' d' l'ra no l'aven
la p' p' p' p' p' p' p'
p' p' p' p' p' p' p'
terra fur

judic

Launt en ~~un~~ non gunt que
damno p^o p^o et voluit p^o
en unta non deder usq^o de
nulle man a p^o que
tunc enyat tot es que tunc
dey qd damnoys mayor d^o de
usq^o culla p^o q^o d^o

Quintores anys agost

En foyra de nos foyrat. Any
en do. Camanyes, ypsi de machuel
don to dones no fuyabell i dolats
mulla de fuyano molit nash de
fuyatal y con lo don no
Lixha mulla q. de loyene calony
nash de de loby de machuel i fha de
dte no fuyabell a gromans de dte
dolats fha mulla i gromans de gromans
fuyne nash en lobra de qual fa
de gromans fill apellat loyene
calony mulla de fuy anye de lo qual
de fuyabell nash de los fuyne
gromans fuyne mulla de dte pa no
de fuyne i lo de de loyene calony
por fuyne y de de fuyne fha mulla

agulto en tpo de los nuyos y tal q
se pabue q qualo i panto hano
hon de de infant de a qualo
obuyacion i panto a dret a qd xtan
que en pon lo qd tpo nomenadame
dretos panto qd auto i dretos qd
xamos de oro qd dretos qd
so alo si qd qd qd qd qd qd qd qd
put puto i dretos qd qd qd qd qd
q fare qd en la pto pto dretos con
de so faldos i q fare i dretos los dretos
dretos qd fare de agulto co qd xtan
que nomenadame qd qd qd qd qd
qd qd qd qd qd qd qd qd qd qd
lod qd qd qd qd qd qd qd qd qd qd
dretos qd qd qd qd qd qd qd qd qd qd

ay d'agost

En buo moral e na qd ce qd qd qd
te qd me e dretos nomenadame qd qd
sqd qd e nomenadame qd qd qd qd
alo qd qd qd qd e qd qd qd qd
qd qd qd qd qd qd qd qd qd qd
e qd qd qd qd qd qd qd qd qd qd
que qd qd qd qd qd qd qd qd qd qd
qd qd qd qd qd qd qd qd qd qd
qd qd qd qd qd qd qd qd qd qd
e qd qd qd qd qd qd qd qd qd qd

1247

2 dicitur alla f... a p...
f... que...
2 solida...
f... a...
f... en...
f... d...
f... a...
f... a...
na...
con...
en la...
30...
m...
f...
f...

17

f... en...
co...
fil...
f...
que...
f...
f...
f...
f...
f...

2... en...
2... en...

ransofat cora / estamcor 2 1977
ce la mo / estamcor 2

1977
tis cy mofat / gacem / sta mpla d'
d'apelle 2 p' mella d' mlla d' d'ens
2 / gacem d' d'ens

